

# Nástroje odkazovania na údaje v databáze SCIP, ktoré už boli predložené agentúre ECHA

December 2021

# ABC

## Vyhlasenie o vylúčení zodpovednosti

Cieľom tohto dokumentu je pomôcť používateľom pri plnení ich povinností podľa článku 9 ods. 1 písm. i) rámcovej smernice o odpade 2008/98/ES (WFD). Používateľom však pripomíname, že znenie WFD je jediným autentickým právnym materiálom a že informácie v tomto dokumente nepredstavujú právne poradenstvo. Za spôsob použitia týchto informácií zodpovedá výhradne používateľ. Európska chemická agentúra nenesie žiadnu zodpovednosť za spôsob použitia informácií uvedených v tomto dokumente.

Reprodukcia je povolená pod podmienkou uvedenia zdroja.

Verzia	Zmeny	
1.0	Prvé vydanie	August 2020
2.0	Pridanie funkcie „Zjednodušené oznámenia do databázy SCIP pre jednu alebo viacero právnických osôb“, hypotetických príkladov a ďalších informácií o tom, ako sa budú šíriť údaje v databáze SCIP, a o obsahu správ o predložení.	December 2021

## Nástroje odkazovania na údaje v databáze SCIP, ktoré už boli predložené agentúre ECHA

**Referenčné číslo:** ECHA-20-H-13-SK

**ISBN:** 978-92-9481-670-2

**Kat. číslo:** ED-01-20-480-SK-N

**DOI:** 10.2823/112717

**Dátum vydania:** December 2021

**Jazyk:** SK

© Európska chemická agentúra 2021  
Obálka © Európska chemická agentúra

Ak máte otázky alebo pripomienky týkajúce sa tohto dokumentu, pošlite ich prostredníctvom formulára žiadosti o informácie (s uvedením referenčného čísla a dátumu vydania). Formulár žiadosti o informácie sa nachádza na stránke agentúry ECHA s kontaktmi:

<http://echa.europa.eu/contact>

**Európska chemická agentúra**

P.O. Box 400, FI-00121 Helsinki, Fínsko

## Obsah

<b>1. ÚVOD</b> .....	<b>4</b>
<b>2. ZJEDNODUŠENÉ OZNÁMENIE DO DATABÁZY SCIP (SSN)</b> .....	<b>7</b>
2.1 Ako funguje zjednodušené oznámenie do databázy SCIP (SSN)? .....	9
2.2 Hromadné predloženie zjednodušených oznámení do databázy SCIP .....	13
2.3 Používanie zjednodušených oznámení do databázy SCIP spoločnosťami v rôznych dodávateľských reťazcoch.....	17
2.4 Zjednodušené oznámenia do databázy SCIP pre jednu alebo viaceré právnické osoby ....	19
<b>3. „ODKAZOVANIE“ V OZNÁMENÍ DO DATABÁZY SCIP</b> .....	<b>23</b>
3.1 Ako funguje „odkazovanie“ v oznámení do databázy SCIP? .....	25

## Zoznam obrázkov

Obrázok 1: Správa o predložení pre oznámenie do databázy SCIP obsahujúce dokumentáciu .....	5
Obrázok 2: Prehľad zjednodušeného oznámenia do databázy SCIP pre hypotetický príklad s bicyklom (bicykel A). .....	9
Obrázok 3: Zobrazenie sekcie portálu na predkladanie dokumentov agentúry ECHA (A) a „Simplified SCIP notification“ (Zjednodušené oznámenie do databázy SCIP), ako aj predloženie zjednodušeného oznámenia do databázy SCIP pre jednotlivé číslo SCIP (B) .....	11
Obrázok 4: Správa o predložení úspešného zjednodušeného oznámenia do databázy SCIP (SSN) .....	12
Obrázok 5: Funkcia 'Export to Excel' (Exportovať do Excelu) na portáli na predkladanie dokumentov agentúry ECHA umožňuje exportovať čísla SCIP jedného alebo viacerých predložení, ako aj ďalšie informácie o predložení .....	13
Obrázok 6: Zobrazenie časti 'Simplified SCIP notification' na portáli na predkladanie dokumentov agentúry ECHA a hromadného predloženia zjednodušených oznámení do databázy SCIP .....	14
Obrázok 7: Hromadné odoslanie zjednodušeného oznámenia do databázy SCIP na portáli na predkladanie dokumentov agentúry ECHA.....	15
Obrázok 8: Zhrnutie stavu zjednodušených oznámení do databázy SCIP predložených na portáli na predkladanie dokumentov agentúry ECHA. ....	16
Obrázok 9: Hypotetický príklad ilustrujúci použitie zjednodušených oznámení do databázy SCIP (SSN) dovozcami patriacimi do rovnakej skupiny spoločností.....	18
Obrázok 10: Zobrazenie čísel SCIP a ďalších záznamov nahratých z excelového súboru a časť 'Submission of simplified SCIP notifications for one or more Legal Entities' na výber príslušných právnických osôb .....	21
Obrázok 11: Zobrazenie zoznamu predložených zaslaných každou právnickou osobou.....	22
Obrázok 12: Prehľad „odkazovania“ v oznámení do databázy SCIP v hypotetickom príklade (bicykel A) .	25
Obrázok 13: Požadované údaje pre komponent komplexného predmetu pri použití „odkazovania“ .....	27
Obrázok 14: Zobrazenie časti 'Upload and submit' na portáli na predkladanie dokumentov agentúry ECHA .....	28

## 1. Úvod

SCIP je databáza s informáciami o látkach vzbudzujúcich obavy (**S**ubstances of **C**oncern **I**n articles), ktoré sa nachádzajú vo výrobkoch ako takých alebo v komplexných predmetoch (**P**roducts) zriadená na základe rámcovej smernice o odpade (WFD). V článku 9 ods. 1 písm. i) rámcovej smernice o odpade sa vyžaduje, aby každý dodávateľ výrobkov z EÚ obsahujúcich látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy (SVHC) na [zozname kandidátskych látok](#) v koncentrácii vyššej ako 0,1 % hmotnostného zlomku (w/w) predložil informácie podľa článku 33 ods. 1 nariadenia REACH o týchto výrobkoch alebo o komplexných predmetoch zahŕňajúcich takéto výrobky agentúre ECHA od 5. januára 2021. Požadované informácie sa agentúre ECHA predkladajú podľa formátu SCIP prostredníctvom portálu na predkladanie dokumentov agentúry ECHA.

Informácie, ktoré je potrebné zahrnúť do dokumentácie k oznámeniu do databázy SCIP, sú podrobne vysvetlené v dokumente „[Požiadavky na oznámenia do databázy SCIP](#)“ a v dokumente „[Formát oznámenia do databázy SCIP – model údajov SCIP](#)“, ktorý je k dispozícii na vyhradenej [webovej stránke SCIP](#) na webovom sídle agentúry ECHA.

Povinnosť predložiť oznámenie do databázy SCIP sa vzťahuje na výrobky ako také, ktoré obsahujú látku zo zoznamu kandidátskych látok v množstve nad 0,1 % hmotnostného zlomku, a na komplexné predmety, ktoré obsahujú takéto výrobky.

V tomto dokumente sa popisujú technické riešenia, ktoré sa dajú použiť na dobrovoľnom základe a umožňujú dodávateľom výrobkov (napr. distribútorom, 'zostavovateľom', spoločnostiam v rámci rovnakej skupiny spoločností) odkazovať na údaje, ktoré už tá istá spoločnosť alebo iné zodpovedné subjekty predložili agentúre ECHA. Tieto nástroje uľahčujú predkladanie oznámení do databázy SCIP agentúre ECHA, pričom zachovávajú konzistentnosť informácií predkladaných do databázy SCIP a vyhýbajú sa viacnásobnému oznamovaniu tých istých údajov, čím sa obmedzuje zbytočná administratívna záťaž pre zodpovedné subjekty.

Dva nástroje, ktoré môžu byť použité na odkazovanie na informácie, ktoré už boli úspešne predložené do databázy SCIP, sú:

1. Zjednodušené oznámenie do databázy SCIP (SSN)
2. „Odkazovanie“ v dokumentácii k oznámeniu do databázy SCIP.

Oddiel 2 tohto dokumentu sa zameriava na SSN, ktoré bolo primárne vytvorené na použitie distribútormi (ktorí nie sú dovozcami a/alebo výrobcami) alebo spoločnosťami v rámci rovnakej skupiny spoločností, zatiaľ čo oddiel 3 sa zameriava na „odkazovanie“ v dokumentácii k oznámeniu do databázy SCIP, ktoré bolo primárne vytvorené na použitie „zostavovateľmi“, ktorí umiestňujú komplexné predmety (výrobky) na trh EÚ. „Zostavovateľ“ je účastník dodávateľského reťazca, ktorý vyrába komplexné predmety (t. j. predmety zložené z viac ako jedného výrobku)<sup>1</sup>.

SSN a „odkazovanie“ sú zjednodušené riešenia na predkladanie oznámení do databázy SCIP agentúre ECHA na dobrovoľnom základe namiesto predkladania „úplnej“ dokumentácie k oznámeniu do databázy SCIP vrátane všetkých požadovaných informácií.<sup>2</sup> V tomto dokumente sa pojem „úplné“ oznámenie do databázy SCIP používa na označenie oznámenia do databázy SCIP, ktoré obsahuje dokumentáciu IUCLID vrátane všetkých požadovaných informácií o výrobku ako takom alebo o komplexnom predmete bez odkazu na údaje, ktoré už tá istá spoločnosť alebo zodpovedný subjekt predložili agentúre ECHA.

---

<sup>1</sup> Pozri podkapitolu 2.4 dokumentu „[Usmernenie k požiadavkám na látky vo výrobkoch](#)“.

<sup>2</sup> Pozri kapitolu 2 dokumentu „[Požiadavky na oznámenia do databázy SCIP](#)“.

Zjednodušené oznámenia SCIP (SSN) nevyžadujú predloženie dokumentácie IUCLID.

Použitie „odkazovania“ v dokumentácii k oznámeniu do databázy SCIP umožňuje vytvorenie „odľahčenej“ dokumentácie k oznámeniu do databázy SCIP, pretože informácie súvisiace s jedným alebo viacerými komponentmi<sup>3</sup> komplexného predmetu sú zahrnuté v dokumentácii k oznámeniu do databázy SCIP pre tento komplexný predmet odkazovaním na údaje, ktoré už boli agentúre ECHA predložené pre jeden alebo viaceré z týchto komponentov.

Po úspešnom predložení oznámenia do databázy SCIP prostredníctvom portálu na predkladanie dokumentov agentúry ECHA dostanú dodávateľa výrobkov alfanumerický identifikátor – číslo SCIP – zahrnutý v správe o predložení. Číslo SCIP je jedinečným identifikátorom oznámenia do databázy SCIP predloženého predkladateľom pre výrobok ako taký alebo pre komplexný predmet. Identifikuje súbor informácií predložených agentúre ECHA predkladateľom pre výrobok alebo komplexný predmet podľa článku 9 ods. 1 písm. i) rámcovej smernice o odpade.

Číslo SCIP zostáva rovnaké v prípade, keď zodpovedný subjekt predloží aktualizáciu<sup>4</sup> oznámenia do databázy SCIP pre výrobok ako taký alebo komplexný predmet, t. j. keď sa agentúre ECHA predloží aktualizovaná dokumentácia k oznámeniu do databázy SCIP.

! Číslo SCIP [*SCIP number*] je zahrnuté v správe o predložení v prípade úspešného predloženia oznámenia do databázy SCIP, ako je znázornené na obrázku 1.

#### Obrázok 1: Správa o predložení pre oznámenie do databázy SCIP obsahujúce dokumentáciu

Submission status: Succeeded ✓

Dossier type:	SCIP notification	Submitted by:	
Submission number:	RMH864896-90		Company 1
Submitted IUCLID version:	6_4		

---

Submission information		Submission events	
SCIP number	5b136626-b763-4238-8014-79e5e50f57b9	28/07/2020 01:07	Dossier submitted
Article name	Bicycle A	28/07/2020 01:07	Dossier passed validation checks
EAN (European Article...)	56#####1		
Dossier name	Bicycle A SCIP dossier		
Dossier UUID	160f1c43-c8ff-4c39-93e3-99cb970cb17e		
File name	160f1c43-c8ff-4c39-93e3-99cb970cb17e.i6z		
Notification type	Initial		

Agentúra ECHA nezverejňuje číslo SCIP, pokiaľ predkladateľ toto číslo nezahrnie medzi identifikátory výrobku alebo komplexného predmetu, ktorého sa oznámenie týka. SSN aj nástroje na „odkazovanie“ vyžadujú, aby predkladateľ dobrovoľne oznámil číslo SCIP oznámenia

<sup>3</sup> Komponentom komplexného predmetu môže byť výrobok (ako taký) alebo komplexný predmet vyrobený z výrobkov. Ďalšie informácie nájdete v kapitole 2 dokumentu „Požiadavky na oznámenia do databázy SCIP“ a podkapitole 2.4 dokumentu „Usmernenie k požiadavkám na látky vo výrobkoch“.

<sup>4</sup> Ak je potrebná aktualizácia informácií o výrobku v databáze SCIP, môžete upraviť súbor údajov o výrobku a vytvoriť novú dokumentáciu. Primárny identifikátor výrobku v dokumentácii musí zostať úplne rovnaký. Predloženie dokumentácie presne tou istou právnickou osobou s nezmeneným primárnym identifikátorom výrobku sa v databáze SCIP spracuje ako **aktualizácia oznámenia** o danom výrobku alebo komplexnom predmete.

pre výrobok alebo komplexný predmet inému zodpovednému subjektu, napr. v prípade potreby spolu s informáciami oznamovanými podľa článku 33 ods. 1 nariadenia REACH.

Poskytnutím čísla SCIP predloženého oznámenia agentúre ECHA príjemcom výrobku ako takého alebo komplexného predmetu, napríklad ako prvku informácií, ktoré sa majú oznámiť podľa článku 33 ods. 1 nariadenia REACH, priamy dodávateľ v rámci dodávateľského reťazca prispieva k uľahčeniu predkladania oznámenia do databázy SCIP pre svojich zákazníkov.

SSN a „odkazovanie“ sa môžu použiť len vtedy, ak prijaté výrobky ako také alebo komplexné predmety sú rovnaké ako výrobky alebo komplexné predmety, ktoré sa dodávajú v dodávateľskom reťazci, či už samostatne alebo začlenené do komplexných predmetov, a preto sú informácie, ktoré sa majú odoslať do databázy SCIP, presne tie isté. Aby bol výrobok alebo komplexný predmet, ktorý je oznámený prostredníctvom SSN alebo „odkazovaním“ ako komponent komplexného predmetu, rovnaký, musí mať rovnaké chemické zloženie a fyzickú formu (tvar, povrch a dizajn). Okrem toho sa v prípade SSN vyžaduje, aby nahlásené identifikátory v dokumentácii k oznámeniu do databázy SCIP (buď „úplnej“ alebo „odľahčenej“) zostali rovnaké a aby boli k dispozícii ako „komerčné“ identifikátory všetkým následným účastníkom.<sup>5</sup>

Keď zodpovedný subjekt aktualizuje oznámenie do databázy SCIP predložením novej dokumentácie, na ktorú odkazovali iné zodpovedné subjekty pomocou SSN a „odkazovania“, aktualizujú sa aj všetky tieto oznámenia, ktoré sa týkajú tohto oznámenia do databázy SCIP. Preto zodpovedné subjekty, ktoré používajú SSN alebo „odkazovanie“, v zásade nemusia aktualizovať svoje predložené oznámenia do databázy SCIP. V určitých situáciách však zodpovedný subjekt, ktorý používa SSN alebo „odkazovanie“, bude musieť svoje oznámenie do databázy SCIP aktualizovať. Ak by bola v takýchto situáciách potrebná aktualizácia, v prípade SSN by si to vyžadovalo napríklad predloženie nového oznámenia do databázy SCIP vrátane dokumentácie k oznámeniu do databázy SCIP a v prípade „odkazovania“ by si to vyžadovalo napríklad nahradenie čísla SCIP pre komponent komplexného predmetu iným číslom SCIP alebo vloženie údajov pre tento komponent komplexného predmetu do dokumentácie k oznámeniu do databázy SCIP.

Zodpovedný subjekt je vždy zodpovedný za presnosť informácií predložených agentúre ECHA, aby si splnil povinnosť predložiť oznámenie do databázy SCIP. Zodpovednosť za obsah každého oznámenia v súlade s povinnosťou predložiť oznámenie do databázy SCIP trvá aj pri použití SSN alebo nástrojov „odkazovania“, ako sa uvádza v kapitole 3.2.1 dokumentu [Usmernenie k požiadavkám na látky vo výrobkoch](#), v ktorej sa o oznamovacích povinnostiach podľa článku 33 nariadenia REACH uvádza nasledovné: „Informačné povinnosti vyplývajú z prítomnosti látky, ktorá je uvedená v zozname kandidátskych látok, vo výrobku. Tieto povinnosti sa uplatňujú bez ohľadu na to, či dodávateľ vie alebo nevie o prítomnosti takýchto látok. Preto je v záujme dodávateľa, aby si vyhľadal informácie o prítomnosti látok uvedených v zozname kandidátskych látok.“

**Je na jednotlivých účastníkoch dodávateľského reťazca alebo iných, aby v prípade potreby uzavreli potrebné opatrenia na používanie týchto dobrovoľných nástrojov (SSN a „odkazovanie“) na splnenie povinnosti predložiť oznámenie do databázy SCIP.**

---

<sup>5</sup> Ďalšie informácie pozri v kapitole 3.1 dokumentu [„Požiadavky na oznámenia do databázy SCIP“](#).

## 2. Zjednodušené oznámenie do databázy SCIP (SSN)

Agentúra ECHA vyvinula nástroj SSN (Simplified SCIP notification) na ľahšie splnenie povinnosti predložiť oznámenie do databázy SCIP bez prípravy dokumentácie IUCLID. Ide o zjednodušené riešenie, ktoré používajú niektoré zodpovedné subjekty, aby na dobrovoľnom základe odkazovali na informácie, ktoré už agentúre ECHA predložil iný predkladateľ, a to zahrnutím príslušných čísel SCIP do svojich oznámení do databázy SCIP predložených agentúre ECHA prostredníctvom portálu na predkladanie dokumentov agentúry ECHA.

Najbežnejším scenárom používania SSN je prípad, keď distribútor odkazuje na oznámenie do databázy SCIP, ktoré už obsahuje všetky požadované informácie a ktoré predtým predložil účastník dodávateľského reťazca, ktorý má o výrobku alebo komplexnom predmete základné znalosti.

Účastníci dodávateľského reťazca s rolou výrobcu, dovozcu alebo zostavovateľa výrobku ako takého alebo komplexného predmetu by mali mať základné znalosti o požadovaných informáciách, ktoré sa majú zahrnúť do dokumentácie k oznámeniu do databázy SCIP, ktorá sa má predložiť agentúre ECHA. Týka sa to napríklad týchto situácií:<sup>6</sup>

- výrobca výrobku, ktorý vyrába výrobok ako taký s obsahom látky zo zoznamu kandidátskych látok alebo so začlenením takejto látky do výrobku zo zmesi s obsahom látky zo zoznamu kandidátskych látok vo svojom zložení,
- výrobca alebo zostavovateľ, ktorý začleňuje látku zo zoznamu kandidátskych látok do jedného alebo viacerých výrobkov v ďalšom kroku spracovania vrátane situácie, v ktorej sa používa zmes s obsahom tejto látky,
- alebo zostavovateľ, ktorý začleňuje komponenty a čiastkové komponenty do výrobkov ako takých s obsahom látky zo zoznamu kandidátskych látok.

Platí to aj pre dovozcov, pretože sú prvým účastníkom dodávateľského reťazca s povinnosťou zhromažďovať všetky potrebné informácie na splnenie svojich povinností, konkrétne ide o povinné informácie, ktoré sa majú oznamovať v dodávateľskom reťazci smerom nadol podľa článku 33 ods. 1 nariadenia REACH a predložiť agentúre ECHA v dokumentácii k oznámeniu do databázy SCIP podľa článku 9 ods. 1 písm. i) rámcovej smernice o odpade.

Zodpovedný subjekt, ktorý podá zjednodušené oznámenie do databázy SCIP (SSN), zostáva zodpovedným za informácie uvedené v predloženom SSN.

Predpokladom na používanie SSN je prijatie čísla SCIP oznámenia do databázy SCIP výrobku ako takého alebo komplexného predmetu, ktoré už bolo predložené agentúre ECHA.

SSN sa smie použiť len vtedy, ak je (napr. prijatý) výrobok ako taký alebo komplexný predmet, ktorý je predmetom oznámenia do databázy SCIP, rovnaký, a preto všetky požadované informácie<sup>2</sup> už predložili iní predkladatelia agentúre ECHA, keďže výrobok alebo komplexný predmet (napr. ktorý sa dodáva) je oznámený v SSN:

- Výrobok ako taký, na ktorý sa vzťahuje oznámenie do databázy SCIP (napr. prijatý), je rovnaký ako výrobok (napr. dodaný) oznámený v SSN, ak nedôjde k žiadnej zmene vo fyzickej forme (tvar, povrch a dizajn) a v chemickom zložení.
- Komplexný predmet, na ktorý sa vzťahuje oznámenie do databázy SCIP, (napr. prijatý) je rovnaký ako komplexný predmet (napr. dodaný) oznámený v SSN, ak:
  - o výrobky ako také, ktoré sú v ňom obsiahnuté, nemajú žiadnu zmenu vo fyzickej forme a v chemickom zložení;
  - o a jeho komponenty a čiastkové komponenty (komplexné predmety), ktoré obsahujú tieto výrobky ako také, zostávajú rovnaké.

---

<sup>6</sup> Pozri napríklad scenáre v tabuľke 5 v podkapitole 3.2.3.1 dokumentu „[Usmernenie k požiadavkám na látky vo výrobkoch](#)“.



Okrem týchto kritérií musia byť identifikačné prvky (identifikátory),<sup>7</sup> ako sú názvy, alfanumerické identifikátory a kategória výrobku, dodaného výrobku ako takého alebo komplexného predmetu (produktu) rovnaké.

Ak sú tieto kritériá splnené, dodávateľ výrobku alebo komplexného predmetu môže predložiť SSN s odkazom na údaje, ktoré agentúre ECHA úspešne predložil iný zodpovedný subjekt (napr. dodávateľ v dodávateľskom reťazci) prostredníctvom portálu na predkladanie dokumentov agentúry ECHA predložením prijatého čísla SCIP<sup>8</sup>.

Hlavnými cieľovými používateľmi zjednodušeného oznámenia do databázy SCIP (SSN) sú **distribútori**. Tento nástroj však môžu používať aj iné zodpovedné subjekty, ktoré dodávajú výrobky alebo komplexné predmety spĺňajúce vyššie uvedené kritériá.

Predložené zjednodušené oznámenia do databázy SCIP (SSN) pre konkrétny výrobok alebo komplexný predmet nemajú vplyv na informácie šírené agentúrou ECHA pre tento výrobok alebo komplexný predmet, pretože agentúra ECHA nesprístupní informácie o predkladateľoch (právnických osobách (PO)), ktorí predkladajú jednotlivé oznámenia.

---

<sup>7</sup> Pozri tabuľku 2 v rámci kapitoly 2.1.1 a podkapitol 2.1.1.1 až 2.1.1.5 dokumentu „[Požiadavky na oznámenia do databázy SCIP](#)“.

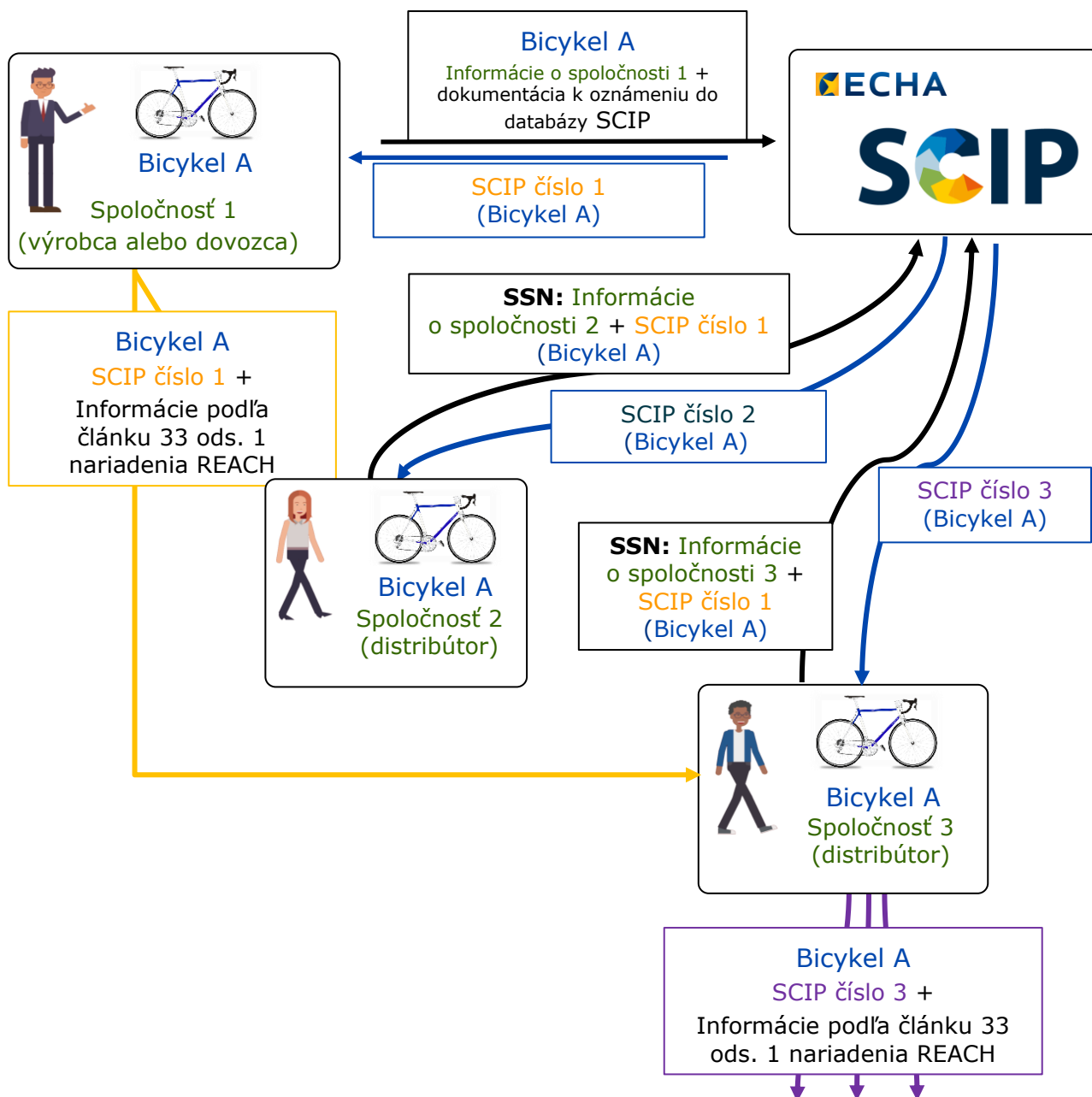
<sup>8</sup> Je na jednotlivých účastníkoch dodávateľského reťazca alebo iných, aby v prípade potreby uzavreli potrebné opatrenia na používanie týchto dobrovoľných nástrojov na splnenie povinnosti predložiť oznámenie do databázy SCIP.



## 2.1 Ako funguje zjednodušené oznámenie do databázy SCIP (SSN)?

Aby ste lepšie pochopili, ako zjednodušené oznámenie do databázy SCIP (SSN) funguje v praxi, nižšie sú uvedené a podrobne vysvetlené postupné kroky podporené hypotetickým príkladom (bicykel dodaný-prijatý-dodaný... v rámci rovnakého dodávateľského reťazca), ako je to znázornené na obrázku 2.

**Obrázok 2: Prehľad zjednodušeného oznámenia do databázy SCIP pre hypotetický príklad s bicyklom (bicykel A).**




1. Spoločnosť 1 (napr. „zostavovateľ“ alebo dovozca bicykla A) uvádza na trh EÚ bicykel A, ktorý obsahuje aspoň jeden výrobok ako taký s obsahom látky zo zoznamu kandidátskych látok v koncentrácii vyššej ako 0,1 % hmotnostného zlomku.

Spoločnosť 1 predloží dokumentáciu k oznámeniu do databázy SCIP pre bicykel A na portáli na predkladanie dokumentov agentúry ECHA.<sup>9</sup>

Po úspešnom predložení spoločnosť 1 dostane od agentúry ECHA v správe o predložení (pozri obrázok 1) SCIP číslo 1 pre oznámenie vzťahujúce sa na „Bicykel A“. Správa o predložení okrem iného obsahuje:

- stav oznámenia [*Submission status*];
- pridelené číslo SCIP oznámenia (pre bicykel A) [*SCIP number*];
- podacie číslo [*Submission number*];
- názov [*Article name*], typ a hodnotu primárneho identifikátora výrobku Bicykel A;
- typ oznámenia: pôvodné alebo aktualizované [*Notification type: Initial/Update*];
- a udalosti predloženia [*Submission events*].

Ak spoločnosť 1 predloží agentúre ECHA aktualizovanú dokumentáciu SCIP pre „bicykel A“, SCIP číslo 1 pre aktualizované oznámenie do databázy SCIP zostane v správe o predložení rovnaké. Tejto aktualizácii sa však priradí iné podacie číslo a typ oznámenia sa zobrazí ako *'Update'* (aktualizácia).

 Ďalšie informácie o tom, ako vytvoriť dokumentáciu a ako aktualizovať oznámenie, sú k dispozícii v dokumentoch „Oznámenia do databázy SCIP – Ako pripraviť a predložiť oznámenie do databázy SCIP“ a „Požiadavky na oznámenia do databázy SCIP“, ktoré sú k dispozícii na vyhradenej [webovej stránke podpory SCIP](#) na webovom sídle agentúry ECHA.

2. Spoločnosť 1 (napr. „zostavovateľ“ alebo dovozca bicykla A) poskytne SCIP číslo 1 prijaté v správe o oznámení do databázy SCIP zákazníkom, spoločnosti 2 a spoločnosti 3, ďalším príjemcom bicykla A v dodávateľskom reťazci. SCIP číslo 1 potom spoločnosť 1 dobrovoľne oznámi týmto spoločnostiam, napr. spolu s informáciami oznámenými v dodávateľskom reťazci smerom nadol podľa čl. 33 ods. 1 nariadenia REACH. To teraz umožňuje spoločnosti 2 a spoločnosti 3, ktoré sú distribútormi, predložiť SSN v prípade, že dodávajú rovnaký bicykel A ďalej v dodávateľskom reťazci smerom nadol.
3. Spoločnosť 2 a spoločnosť 3, ktoré sú distribútormi, musia agentúre ECHA predložiť oznámenie do databázy SCIP pre bicykel A. Keďže od spoločnosti 1 dostali SCIP číslo 1, ktoré zodpovedá jej oznámeniu agentúre ECHA s dokumentáciou k oznámeniu do databázy SCIP s potrebnými informáciami pre bicykel A, a dodávajú ten istý bicykel A, ktorý dostali, ďalej v dodávateľskom reťazci, môžu predložiť SSN. Spoločnosť 2 a spoločnosť 3 preto predkladajú zjednodušené oznámenie do databázy SCIP (SSN) predložením SCIP čísla 1, ktoré dostali od dodávateľa (spoločnosť 1) na portáli na predkladanie dokumentov agentúry ECHA. Spoločnosti 2 a 3 nemusia pripraviť a predložiť dokumentáciu IUCLID s informáciami pre bicykel A, pretože tieto informácie už predložila agentúre ECHA spoločnosť 1.

Predložením SSN agentúre ECHA sa spoločnosť 2 a spoločnosť 3 odvolávajú na údaje zahrnuté v oznámení do databázy SCIP, ktoré agentúre ECHA úspešne predložila spoločnosť 1, ktorá je ich predchádzajúcim dodávateľom v rámci dodávateľského reťazca. Tieto spoločnosti sú stále zodpovedné za obsah oznámenia, t. j. za informácie predložené agentúre ECHA a za splnenie povinnosti predložiť oznámenie do databázy SCIP.

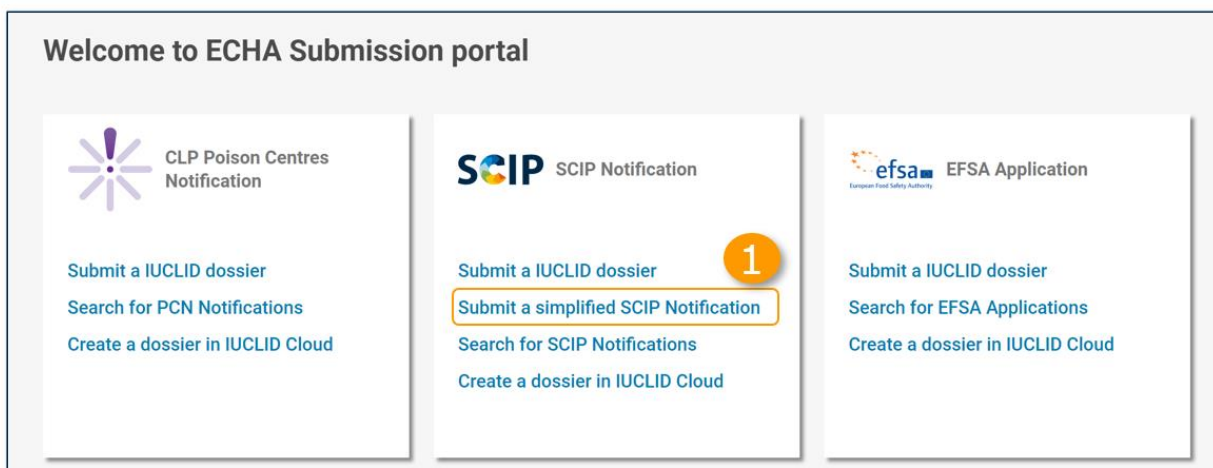
---

<sup>9</sup> Pozri dokumenty: „Oznámenia do databázy SCIP – Ako pripraviť a predložiť oznámenie do databázy SCIP“ (k dispozícii na stránke <https://echa.europa.eu/scip-support>) a *'SCIP Notification Format - Preparing a SCIP dossier'* (k dispozícii na stránke <https://echa.europa.eu/scip-format>).

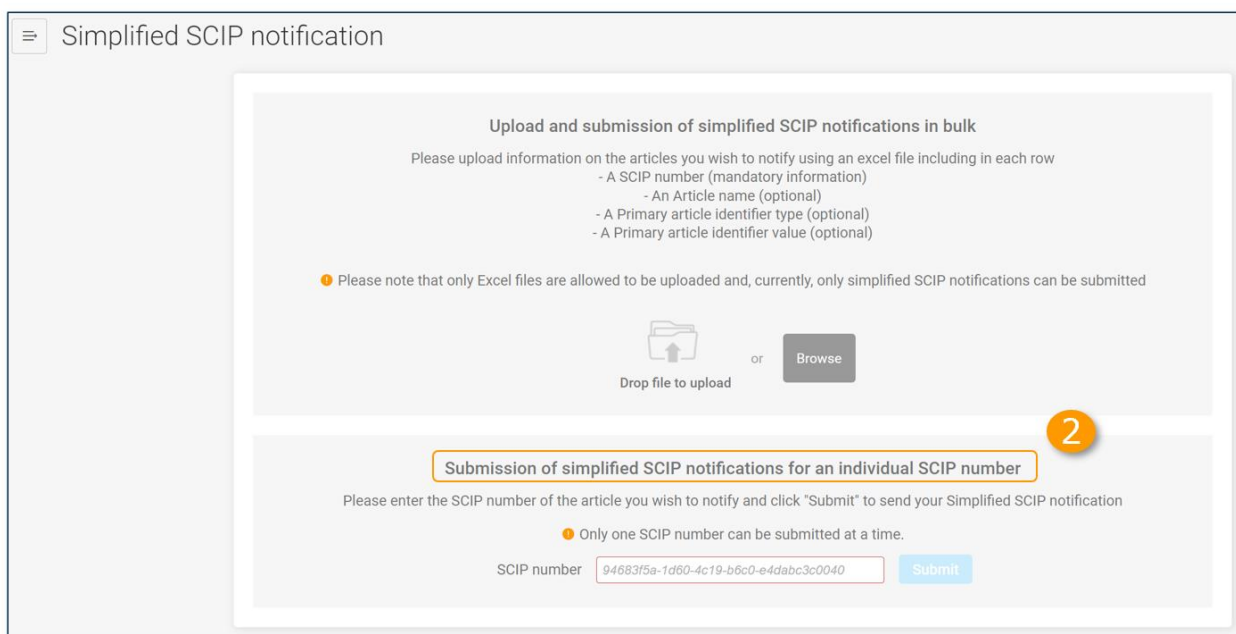
! Obrázok 3 znázorňuje, ako vykonať individuálne predloženie zjednodušeného oznámenia do databázy SCIP (SSN) na portáli na predkladanie dokumentov agentúry ECHA: 1) prejdite do vyhradenej časti označenej ako 'Simplified SCIP notification' (Zjednodušené oznámenie do databázy SCIP) kliknutím na možnosť „Submit a simplified SCIP notification“ (Odoslať zjednodušené oznámenie do databázy SCIP); 2) v novom okne vložte číslo SCIP (vo formáte UUID) oznámené predchádzajúcim dodávateľom v rámci dodávateľského reťazca do poľa 'SCIP number' v časti 'Submission of a simplified SCIP notification for an individual SCIP number' (Podanie zjednodušeného oznámenia do databázy SCIP pre jednotlivé číslo SCIP) a kliknite na tlačidlo 'Submit' (Odoslať).

**Obrázok 3: Zobrazenie sekcie portálu na predkladanie dokumentov agentúry ECHA (A) a „Simplified SCIP notification“ (Zjednodušené oznámenie do databázy SCIP), ako aj predloženie zjednodušeného oznámenia do databázy SCIP pre jednotlivé číslo SCIP (B)**

(A)



(B)



4. Po predložení úspešného zjednodušeného oznámenia do databázy SCIP (SSN) spoločnosť 2 a spoločnosť 3 dostanú svoje vlastné čísla SCIP vo svojich správach o predložení (pozri obrázok 4), SCIP číslo 2 a SCIP číslo 3. Tieto spoločnosti nepredkladajú vo svojich SSN žiadne údaje pre bicykel A, odkazujú len na údaje zahrnuté v oznámení do databázy SCIP, ktoré úspešne predložila agentúre ECHA spoločnosť 1.



Správa o predložení SSN okrem iného obsahuje:

- stav oznámenia [*Submission status*];
- pridelené číslo SCIP oznámenia predkladaného prostredníctvom SSN [*SCIP number*];
- číslo SCIP použité v rámci predloženia SSN – odkazované číslo SCIP [*Referenced SCIP number*]
- Názov [*Article name*], typ a hodnota primárneho identifikátora výrobku výrobku, na ktorý oznamovateľ odkazuje.

Spoločnostiam 2 a 3 ako predkladateľom SSN sa odporúča, aby potvrdili identifikátory vrátane typu a hodnoty primárneho identifikátora výrobku, ktoré sú zahrnuté v správe o predložení, s cieľom krížovej kontroly, či sú tieto informácie rovnaké ako informácie poskytnuté spoločnosťou 1 ako ich predchádzajúcim dodávateľom v rámci dodávateľského reťazca podľa článku 33 ods. 1 nariadenia REACH.



Potenciálni predkladatelia SSN majú možnosť konzultovať informácie predložené prostredníctvom prijatého čísla SCIP, na ktoré sa odvolávajú v SSN v databáze SCIP dostupnej na stránke <https://echa.europa.eu/scip-database>.

**Obrázok 4: Správa o predložení úspešného zjednodušeného oznámenia do databázy SCIP (SSN)**

Submission status: Succeeded	
Dossier type:	SCIP notification
Submitted by:	Test_Company2
Submission number:	RMH148726-13
Submitted IUCLID version:	N/A

Submission information	Submission events
SCIP number <b>1ac20926-89bd-4023-8d9a-f5ea6290d27d</b>	29/07/2020 18:45 Dossier submitted
Referenced SCIP num... 5b136626-b763-4238-8014-79e5e50f57b9	29/07/2020 18:45 Dossier passed validation checks
Article name Bicycle A	
EAN (European Article... 56#####1	
File name	
Notification type Initial	

5. Spoločnosť 2 a spoločnosť 3 môžu svojim zákazníkom, t. j. ďalším príjemcom bicykla A v dodávateľskom reťazci, poskytnúť SCIP číslo 2 a SCIP číslo 3, ktoré dostali v správach o oznámení do databázy SCIP týkajúcich sa ich SSN pre bicykel A, ako je znázornené na obrázku 2 pre spoločnosť 3. SCIP číslo 2 alebo 3 dobrovoľne oznamuje spoločnosť 2 alebo spoločnosť 3 svojim zákazníkom, napr. spolu s informáciami oznámenými v smere dodávateľského reťazca podľa čl. 33 ods. 1 nariadenia REACH, aby títo zákazníci využili SSN v prípade, že dodávajú rovnaký bicykel A ďalej v dodávateľskom reťazci (napr. ak sú distribútormi).



Agentúra ECHA dôrazne neodporúča oznamovať ani neúmyselne zverejňovať iné čísla SCIP ako tie, ktoré poskytli zodpovedným subjektom vo vlastných správach o predložení ich oznámení do databázy SCIP alebo zjednodušených oznámení do databázy SCIP.

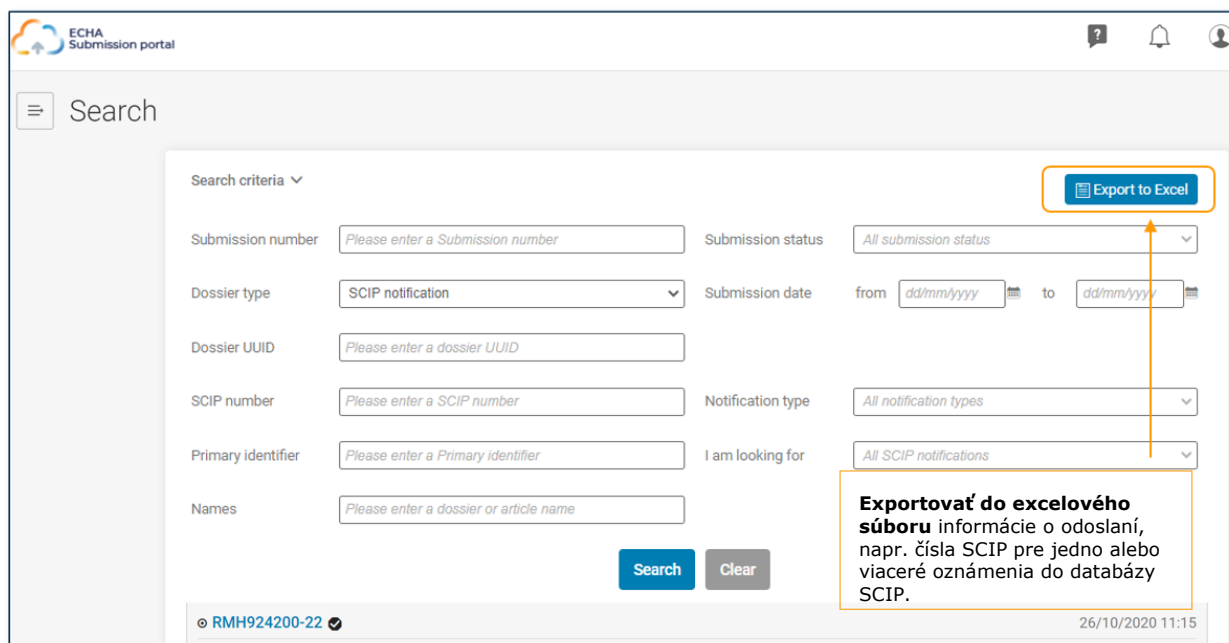
6. Zákazníci spoločnosti 2 a spoločnosti 3, ktorí sú napríklad distribútormi, poskytujú svojim zákazníkom, t. j. ďalším príjemcom bicykla A v dodávateľskom reťazci, čísla SCIP, ktoré dostali v správach o oznámení do databázy SCIP týkajúcich sa ich SSN pre bicykel A, aby im umožnili použiť SSN, atď.

⚠ Ak v príklade znázornenom na obrázku 2 spoločnosť 1 aktualizuje svoje oznámenie pre bicykel A, spoločnosti 2 a 3 a všetky ostatné zodpovedné subjekty v dodávateľskom reťazci, ktoré predložili zjednodušené oznámenie do databázy SCIP, nemusia znova predkladať ani aktualizovať svoje oznámenia, pokiaľ je pre nich aktualizácia relevantná. Spoločnosť 1 by však mala oznámiť zmeny v aktualizovanej dokumentácii predloženej agentúre ECHA, napríklad ako súčasť informácií oznamovaných podľa článku 33 ods. 1 nariadenia REACH spoločnostiam 2 a 3. Tieto spoločnosti by mali odovzdať tieto informácie ďalším účastníkom dodávateľského reťazca atď.

## 2.2 Hromadné predloženie zjednodušených oznámení do databázy SCIP

Dodávateľ výrobkov ako takých alebo komplexných predmetov môže často umiestniť na trh EÚ niekoľko výrobkov alebo komplexných predmetov, na ktoré sa vzťahuje povinnosť predložiť oznámenie do databázy SCIP. Ak dodávateľ predložil viacero oznámení do databázy SCIP zodpovedajúcich týmto výrobkom alebo komplexným predmetom, tento účastník môže exportovať príslušné informácie o predložení jedného alebo viacerých oznámení do databázy SCIP do excelového súboru na portáli na predkladanie dokumentov agentúry ECHA, ako je znázornené na obrázku 5.

**Obrázok 5: Funkcia 'Export to Excel' (Exportovať do Excelu) na portáli na predkladanie dokumentov agentúry ECHA umožňuje exportovať čísla SCIP jedného alebo viacerých predložení, ako aj ďalšie informácie o predložení**



Informácie o predložení exportované do excelového súboru z portálu na predkladanie dokumentov agentúry ECHA zahŕňajú napríklad číslo SCIP, názov výrobku alebo komplexného

predmetu, typ a hodnotu primárneho identifikátora výrobku, číslo predloženia, dátum predloženia a typ predloženia.

Dodávateľ výrobkov ako takých alebo komplexných predmetov (napr. výrobca, dovozca, zostavovateľ, distribútor) môže na dobrovoľnom základe poskytnúť čísla SCIP týchto výrobkov alebo komplexných predmetov zákazníkovi, príjemcom výrobkov alebo komplexných predmetov napr. ako súčasť alebo spolu s informáciami oznámenými v dodávateľskom reťazci podľa čl. 33 ods. 1 nariadenia REACH. Čísla SCIP a ďalšie relevantné informácie o predložení priradené ku každému z týchto čísel, ako napríklad názov výrobku alebo komplexného predmetu, typ a hodnota primárneho identifikátora výrobku, zahrnuté v excelovom súbore vygenerovanom pomocou funkcie „Exportovať do Excelu“ môžu byť zákazníkovi poskytované hromadne.

Účastníci dodávateľského reťazca, ktorí dostanú viacero čísel SCIP pre výrobky ako také alebo komplexné predmety, ktoré im boli dodané, a ktorí môžu predložiť zjednodušené oznámenia do databázy SCIP (SSN) (pozri časť 2.1), napríklad distribútori, môžu nahrať excelový súbor s viacerými číslami SCIP naraz a predložiť SSN hromadne.

Na portáli na predkladanie dokumentov agentúry ECHA v časti '*Simplified SCIP notification*' – Zjednodušené oznámenie do databázy SCIP má spoločnosť (napr. distribútor), ktorá predkladá zjednodušené oznámenia do databázy SCIP pre viacero výrobkov ako takých alebo komplexných predmetov, dva možné spôsoby predloženia zjednodušených oznámení do databázy SCIP:

1. hromadne predložiť zjednodušené oznámenia do databázy SCIP nahrať excelového súboru v časti '*Upload and submission of simplified SCIP notifications in bulk*' (Hromadné nahrať a predloženie zjednodušených oznámení do databázy SCIP) (pozri obrázok 6) a kliknúť na tlačidlo '*Submit*' (Odoslať) v novom okne (pozri obrázok 7 (1)),
2. odoslať individuálne zjednodušené oznámenie do databázy SCIP (SSN) pre každý výrobok alebo komplexný predmet naraz vložením jedného čísla SCIP do príslušného poľa ('*SCIP number*') v časti '*Submission of a simplified SCIP notification for an individual SCIP number*' a kliknutím na tlačidlo '*Submit*' (pozri obrázok 3).

**Obrázok 6: Zobrazenie časti '*Simplified SCIP notification*' na portáli na predkladanie dokumentov agentúry ECHA a hromadného predloženia zjednodušených oznámení do databázy SCIP**

The screenshot shows a web interface for submitting SCIP notifications. At the top, there is a header 'Simplified SCIP notification'. Below it, there are two main sections:

- Upload and submission of simplified SCIP notifications in bulk:** This section instructs users to upload information on articles using an Excel file. It lists required and optional fields: SCIP number (mandatory), Article name (optional), Primary article identifier type (optional), and Primary article identifier value (optional). A note states that only Excel files are allowed and only simplified notifications can be submitted. There is a 'Drop file to upload' area and a 'Browse' button.
- Submission of simplified SCIP notifications for an individual SCIP number:** This section asks users to enter the SCIP number of the article and click 'Submit'. A note specifies that only one SCIP number can be submitted at a time. There is a text input field for the SCIP number containing the value '94683f5a-1d60-4c19-b6c0-e4dabc3c0040' and a 'Submit' button.



Excelový súbor, ktorý sa má nahráť na hromadné predloženie zjednodušených oznámení do databázy SCIP, obsahuje aspoň v každom riadku prijaté čísla SCIP oznamovaných výrobkov alebo komplexných predmetov, na ktoré sa odkazuje. V každom riadku je tiež možné uviesť názov výrobku alebo komplexného predmetu, typ primárneho identifikátora výrobku a hodnotu primárneho identifikátora výrobku, ale zahrnutie týchto informácií je nepovinné. Tieto nepovinné údaje slúžia pre vlastný záznam predkladateľa (napr. na portáli na predkladanie dokumentov agentúry ECHA), ale nepoužíva ich SCIP. SCIP berie do úvahy iba číslo SCIP a príslušné informácie, na ktoré odkazujete, priradené k tomuto číslu. Po nahratí súboru, ako je znázornené na obrázku 7 (číslo 1), sa obsah nahratého excelového súboru zobrazí v okne portálu na predkladanie dokumentov agentúry ECHA. Ak sú zobrazené informácie správne, používateľ môže kliknutím na tlačidlo 'Submit' odoslať svoje zjednodušené oznámenia do databázy SCIP. Po hromadnom predložení zjednodušených oznámení do databázy SCIP (SSN) sa v okne portálu na predkladanie dokumentov agentúry ECHA zobrazí zoznam čísel predložení, ako je znázornené na rovnakom obrázku (číslo 2).

Ak chce predkladateľ zistiť, či boli hromadné podania úspešne predložené, a nájsť čísla SCIP priradené k úspešne predloženým zjednodušeným oznámeniam do databázy SCIP, mal by prejsť do správy o predložení každého SSN alebo do časti 'Search' (Vyhľadávanie) (na úvodnej stránke) na portáli na predkladanie dokumentov agentúry ECHA, ako je to znázornené na obrázku 8. Z tejto časti má predkladateľ prístup aj k správe o predložení (pozri obrázok 4) týkajúcej sa každého predloženého SSN, t. j. každého výrobku alebo komplexného predmetu oznámeného agentúre ECHA.

Predkladateľom SSN sa odporúča, aby potvrdili identifikátory vrátane typu a hodnoty primárneho identifikátora výrobku, ktoré sú zahrnuté v správe o predložení, krížovou kontrolou, či sú tieto informácie rovnaké ako informácie poskytnuté spoločnosťou 1 ako ich predchádzajúcim dodávateľom v rámci dodávateľského reťazca podľa článku 33 ods. 1 nariadenia REACH.

**Obrázok 7: Hromadné odoslanie zjednodušeného oznámenia do databázy SCIP na portáli na predkladanie dokumentov agentúry ECHA**

(1)

File search\_results\_export\_1621435900429.xlsx has been successfully uploaded.

5 records found


SCIP number	Article name	Primary article identifier type	Primary article identifier value
ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5	Dossier 2, Tires_EE	EAN (European Article Number)	2699577-898989-96
34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056	Flexible doughnut- shaped tube_DD	EAN (European Article Number)	1211-66-99-365
a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b	Dossier V3, plastic cap_CC	EAN (European Article Number)	7878-89-89-2211
99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bdddbaa	Dossier 19_05_2021, Inner tube BB	EAN (European Article Number)	5599-66-66-98-36
2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b	Dossier 1, Wheel AA	EAN (European Article Number)	966985755-20

Cancel You are about to submit 5 simplified SCIP notifications **Submit**

System zobrazí záznamy nahraté z excelového súboru. Ak sú hodnoty v zozname správne, kliknite na 'Submit'.

(2)





Thank you for your submission!

5 out of 5 simplified SCIP notifications submitted Export to Excel

Legal entity	Submission number	Reference SCIP number	Article name	Primary a
<b>LE Name</b> ECHA-e0cf7ec0-dfa5-4ad5-8ca6-d23708fe140e	<a href="#">RMH246280-14</a>	ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5	Dossier 2, Tires_EE	EAN (Euro
<b>LE Name</b> ECHA-e0cf7ec0-dfa5-4ad5-8ca6-d23708fe140e	<a href="#">RMH187190-09</a>	34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056	Flexible doughnut- shaped tube_DD	EAN (Euro
<b>LE Name</b> ECHA-e0cf7ec0-dfa5-4ad5-8ca6-d23708fe140e	<a href="#">RMH090412-35</a>	a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b	Dossier V3, plastic cap_CC	EAN (Euro
<b>LE Name</b> ECHA-e0cf7ec0-dfa5-4ad5-8ca6-d23708fe140e	<a href="#">RMH898339-93</a>	99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bdddbaa	Dossier 19_05_2021, Inner tube BB	EAN (Euro
<b>LE Name</b> ECHA-e0cf7ec0-dfa5-4ad5-8ca6-d23708fe140e	<a href="#">RMH592841-12</a>	2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b	Dossier 1, Wheel AA	EAN (Euro

Po predložení sa k oznámeniu priradí „**Submission number**“ (Číslo predloženia). Kliknutím na číslo predloženia zobrazíte správu o predložení.



**Obrázok 8:** Zhrnutie stavu zjednodušených oznámení do databázy SCIP predložených na portáli na predkladanie dokumentov agentúry ECHA.

(Červený štvorec zvýrazňuje neúspešné odoslanie SSN označené ako .

Search
Export to Excel

Search criteria >

Page 1 of 52 results Sort by: Newer first

<a href="#">RMH247797-98</a> 		19/05/2021 18:30
SCIP number	01b99c67-1826-4636-85f6-8f03064fe1e6	EAN (European ... 966985755-20
Names	Wheel AA	Dossier type SCIP notification
<a href="#">RMH025032-32</a> 		26/05/2021 22:43
SCIP number	00ba0ef5-3387-4f44-ba28-fcfe79bd7983	Dossier type SCIP notification

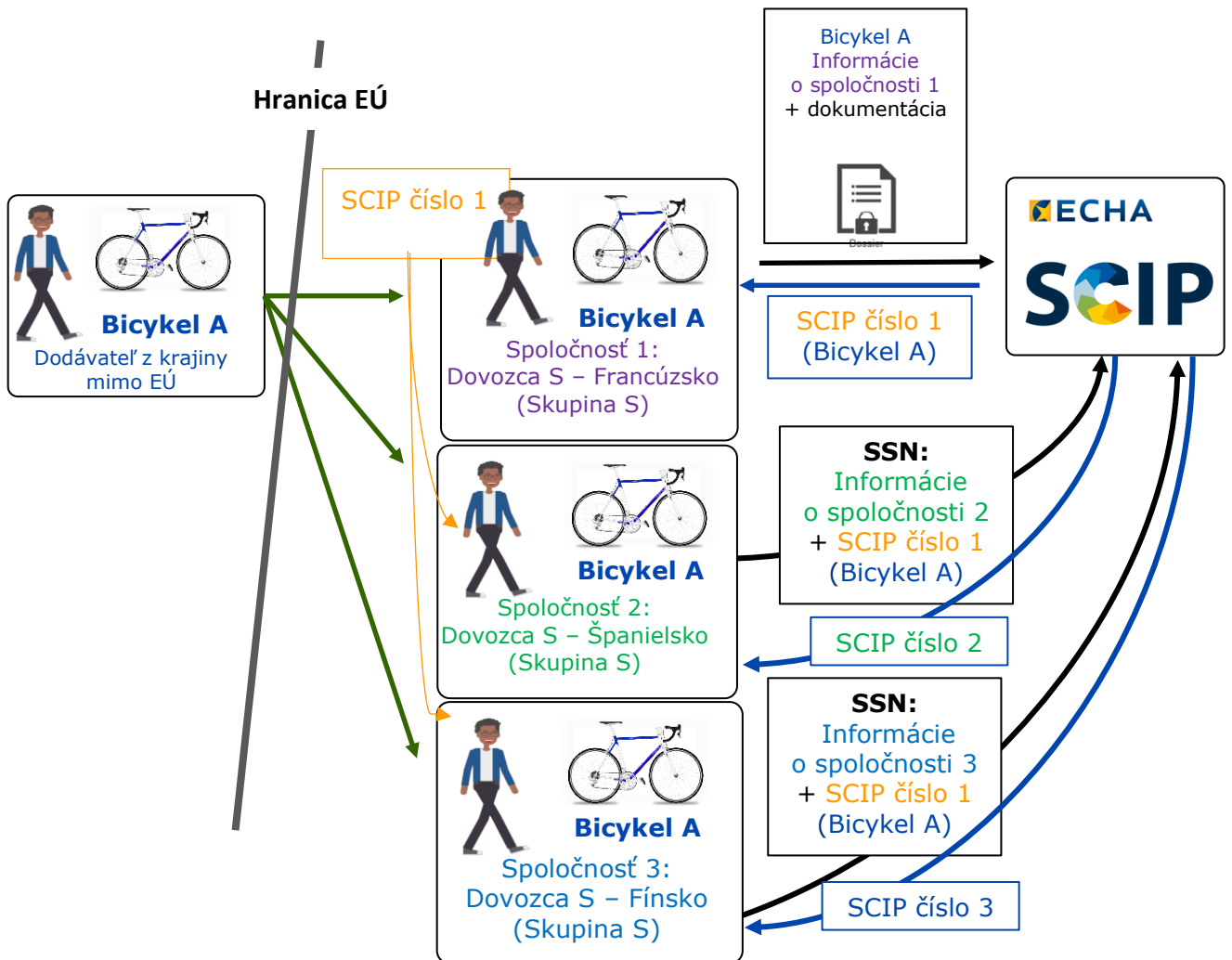
## **2.3 Používanie zjednodušených oznámení do databázy SCIP spoločnosťami v rôznych dodávateľských reťazcoch**

Zjednodušené oznámenie do databázy SCIP (SSN) môžu používať aj zodpovedné subjekty na vrchole rôznych dodávateľských reťazcov, ktoré prijímajú a dodávajú výrobok alebo komplexný predmet, pričom na ňom nevykonajú žiadnu zmenu, napr. spoločnosti patriace do rovnakej skupiny spoločností, ktoré uvádzajú na trh rovnaký výrobok alebo komplexný predmet v každej príslušnej krajine EÚ. V tomto prípade zásada, ktorá predpokladá, že na vrchole každého dodávateľského reťazca EÚ je zodpovedný subjekt s rolou výrobcu alebo dovozcu toho istého výrobku alebo komplexného predmetu, ktorý je zodpovedný za zhromažďovanie všetkých informácií o látkach obsiahnutých v tomto výrobku alebo komplexnom predmete, nebráni použitiu SSN zodpovednými subjektmi na vrchole rôznych dodávateľských reťazcov, ktoré dovážajú alebo vyrábajú rovnaký výrobok alebo komplexný predmet, napríklad dovozcovia, ktorí sú spoločnosťami patriacimi do rovnakej skupiny spoločností. Tieto zodpovedné subjekty na vrchole rôznych dodávateľských reťazcov však musia v prípade potreby zaviesť potrebné opatrenia, keď jeden z nich predloží oznámenie do databázy SCIP obsahujúce dokumentáciu s požadovanými informáciami o výrobku alebo komplexnom predmete a ostatné zodpovedné subjekty použijú SSN s odkazom na informácie predložené zodpovedným subjektom predkladajúcim dokumentáciu agentúre ECHA.

Upozorňujeme, že každý zodpovedný subjekt zostáva zodpovedný za oznámenie do databázy SCIP obsahujúce dokumentáciu a obsah. Napokon, je na jednotlivých zodpovedných subjektoch alebo iných, aby v prípade potreby uzavreli potrebné opatrenia na používanie takýchto nástrojov na splnenie povinností predložiť oznámenie do databázy SCIP.

Aby ste lepšie pochopili, ako zjednodušené oznámenie do databázy SCIP (SSN) funguje v praxi, obrázok 9 znázorňuje prehľad hypotetického príkladu pre špecifický prípad dovozcov, ktorí sú spoločnosťami patriacimi do rovnakej skupiny spoločností.

**Obrázok 9: Hypotetický príklad ilustrujúci použitie zjednodušených oznámení do databázy SCIP (SSN) dovozcami patriacimi do rovnakej skupiny spoločností.**




1. Spoločnosť 1, spoločnosť 2 a spoločnosť 3 patriace do rovnakej skupiny spoločností, ktoré sú dovozcami a uvádzajú na trh EÚ ten istý bicykel A dodávaný dodávateľom mimo EÚ, v prípade potreby uzavrú potrebné dohody, pričom jedna z nich predloží oznámenie do databázy SCIP obsahujúce dokumentáciu s požadovanými informáciami a ostatné spoločnosti použijú SSN s odkazom na informácie predložené v tejto dokumentácii agentúre ECHA.
2. Spoločnosť 1 predloží dokumentáciu k oznámeniu do databázy SCIP pre bicykel A na portáli na predkladanie dokumentov agentúry ECHA.<sup>9</sup> Po úspešnom predložení spoločnosť 1 dostane od agentúry ECHA v správe o úvodnom predložení (pozri obrázok 1) SCIP číslo 1 pre oznámenie vzťahujúce sa na „Bicykel A“.
3. Spoločnosť 1 poskytne spoločnosti 2 a spoločnosti 3 SCIP číslo 1, ktoré dostala v správe o úvodnom predložení SCIP, ako je opísané v bodoch uvedených vyššie.
4. Spoločnosť 2 a spoločnosť 3 predložia agentúre ECHA zjednodušené oznámenie do databázy SCIP (SSN) pre bicykel A s použitím SCIP čísla 1 (pozri obrázok 3) prijatého od spoločnosti 1.
5. Po predložení úspešného SSN spoločnosť 2 a spoločnosť 3 dostanú svoje vlastné čísla SCIP vo svojich správach o predložení (pozri obrázok 4), SCIP číslo 2 a SCIP číslo 3

(obrázok 9). Tieto spoločnosti nepredkladajú vo svojich SSN žiadne údaje pre bicykel A, odkazujú len na údaje zahrnuté v oznámení do databázy SCIP, ktoré úspešne predložila agentúra ECHA spoločnosť 1.

6. Spoločnosť 2 a spoločnosť 3 môžu svojim zákazníkom, t. j. ďalším príjemcom bicykla A v dodávateľskom reťazci, poskytnúť SCIP číslo 2 a SCIP číslo 3 prijaté v správach o oznámení do databázy SCIP týkajúcich sa ich SSN pre bicykel A, napr. spolu s informáciami oznámenými v smere dodávateľského reťazca podľa čl. 33 ods. 1 nariadenia REACH, aby títo zákazníci využili SSN v prípade, že dodávajú rovnaký bicykel A ďalej v dodávateľskom reťazci (napr. ak sú distribútormi).

## 2.4 Zjednodušené oznámenia do databázy SCIP pre jednu alebo viaceré právnické osoby

Portál na predkladanie dokumentov agentúry ECHA obsahuje funkciu v časti '*Simplified SCIP Notification*' (Zjednodušené oznámenie do databázy SCIP), ktorá umožňuje, aby '*foreign user*' (Cudzí používateľ)<sup>10</sup> vykonal predloženie zjednodušených oznámení do databázy SCIP pre jeden alebo viaceré zodpovedné subjekty (právnické osoby<sup>11</sup>) v jednom predložení.

 Táto funkcia môže byť užitočná, keď zjednodušené oznámenie do databázy SCIP (SSN) používajú spoločnosti patriace do rovnakej skupiny spoločností, ktoré uvádzajú na trh EÚ rovnaký výrobok alebo komplexný predmet, ako je opísané v časti 2.3 tohto dokumentu. Jedna spoločnosť v rámci skupiny spoločností môže predložiť údaje v mene ďalších spoločností skupiny.

Použitie tejto funkcie si vyžaduje tieto predpoklady:

1. Medzi jedným alebo viacerými kontami zodpovedných subjektov a spoločnosťou zodpovednou za predloženie oznámenia do databázy SCIP v mene zodpovedných subjektov sa vytvorí prepojenie cudzieho používateľa pomocou kont ECHA.
2. Musí existovať číslo SCIP, to znamená, že oznámenia do databázy SCIP (v zásade s dokumentáciou SCIP) boli úspešne predložené do databázy SCIP spoločnosťou v rámci skupiny spoločností.

Funkcia cudzieho používateľa v kontách ECHA umožňuje tretej strane vytvoriť a/alebo použiť konto ECHA na predloženie údajov do databázy SCIP v mene zodpovedného subjektu. Táto funkcia je založená na dohodách medzi stranami. Viac informácií o funkcii „cudzí používateľ“ je k dispozícii na stránkach Q&A 1665, Q&A 960 a '*ECHA Accounts manual*' (Príručka ku kontu ECHA).

Aby bolo možné použiť túto funkciu na predloženie zjednodušeného oznámenia do databázy SCIP pre jednu alebo viacero právnických osôb (zodpovedné subjekty), cudzí používateľ musí nastaviť potrebné práva pre zainteresované právnické osoby.

---

<sup>10</sup> Pozri definíciu v kapitole 6.12 dokumentu '*ECHA Accounts Manual for Industry Users*' („Príručka ku kontu ECHA pre priemyselných používateľov“) k dispozícii v časti '*Related*' na stránke <https://echa.europa.eu/support-echa-accounts-and-eu-login>.

<sup>11</sup> Zodpovedným subjektom je v tejto súvislosti právnická osoba, ktorá má povinnosť predložiť oznámenie do databázy SCIP. Všeobecný pojem právnickej osoby ('*legal entity*') je však širší, ako je vysvetlené v definícii v kapitole 2.1 dokumentu '*ECHA Accounts Manual for Industry Users*'. Vzťahuje sa na iné subjekty, ktoré nie sú zodpovednými subjektmi, od ktorých sa vyžaduje predloženie oznámenia do databázy SCIP (napr. tretie strany).

Je potrebné dodržať tieto postupné kroky:

1. Nastavte práva cudzích používateľov pre zainteresované právnické osoby.
2. Zostavte čísla SCIP potrebné na predloženie SSN v mene zainteresovaných právnických osôb.
3. Prejdite na portál na predkladanie dokumentov agentúry ECHA a vyberte možnosť *'Submit a simplified SCIP notification'* (pozri obrázok 3).
4. Ak vás zaujíma hromadné predloženie zjednodušeného oznámenia do databázy SCIP, nahrajte excelový súbor s dvomi alebo viacerými číslami SCIP v časti *'Upload and submission of simplified SCIP notifications in bulk'* . Ak vás zaujíma predloženie jednotlivého zjednodušeného oznámenia do databázy SCIP pre výrobok alebo komplexný predmet, vložte jedno SCIP číslo do príslušného poľa (*'SCIP number'*) v časti *'Submission of a simplified SCIP notification for an individual SCIP number'* .

Poznámka: Nasledujúce body sa týkajú iba vysvetlenia procesu hromadného predloženia zjednodušených oznámení do databázy SCIP, pretože následné kroky pre oba procesy sú veľmi podobné.

5. Excelový súbor, ktorý sa má nahráť, musí v prvom stĺpci obsahovať zoznam čísel SCIP výrobkov a komplexných predmetov na oznámenie.
6. Systém zobrazí čísla SCIP a ďalšie záznamy nahraté (obrázok 10) z excelového súboru. Obrázok 10 znázorňuje oblasť na výber jednej alebo viacerých právnických osôb, pre ktoré chcete predložiť zjednodušené oznámenia do databázy SCIP, konkrétne tie, v ktorých mene predkladáte ako cudzí používateľ, pre zobrazené čísla SCIP. Zo zoznamu právnických osôb v časti *'Submission of simplified SCIP notifications for one or more Legal Entities'* (Predloženie zjednodušených oznámení do databázy SCIP pre jednu alebo viacero právnických osôb) vyberte jednu alebo viacero právnických osôb a hromadne predložte zjednodušené oznámenia do databázy SCIP pre zobrazené čísla SCIP.

**Obrázok 10: Zobrazenie čísiel SCIP a ďalších záznamov nahratých z excelového súboru a časť 'Submission of simplified SCIP notifications for one or more Legal Entities' na výber príslušných právnických osôb**

Simplified SCIP notification

File search\_results\_export\_1621435900429.xlsx has been successfully uploaded.

5 records found

SCIP number	Article name	Primary article identifier type	Primary article identifier value
ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5	Dossier 2, Tires_EE	EAN (European Article Number)	2699577-898989-96
34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056	Flexible doughnut- shaped tube_DD	EAN (European Article Number)	1211-66-99-365
a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b	Dossier V3, plastic cap_CC	EAN (European Article Number)	7878-89-89-2211
99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bddbaa	Dossier 19_05_2021, Inner tube BB	EAN (European Article Number)	5599-66-66-98-36
2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b	Dossier 1, Wheel AA	EAN (European Article Number)	966985755-20

Submission of simplified SCIP notifications for one or more Legal Entities

Please select one or more Legal Entities (from your list of Legal Entities) to submit simplified SCIP notifications for the above SCIP number(s). To select multiple Legal Entities, hold down the Ctrl (Windows) or Command (Mac) key. Then click on your desired Legal Entities to select. All of the Legal Entities you have selected will be highlighted with a different- colored background.

2 legal entities found

- ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428 | LE name A
- ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336 | LE name B

2 legal entities selected

- ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428 | LE name A
- ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336 | LE name B

Cancel


You are about to submit 10 simplified SCIP notifications **Submit**

Systém zobrazuje záznamy nahraté z excelového súboru.

Vyberte jednu alebo viacero právnických osôb zo svojho zoznamu a kliknite na 'Submit'

- Po predložení SSN pre vybrané právnické osoby kliknutím na tlačidlo 'Submit' sa zobrazí zoznam predložení zaslaných každou vybratou právnickou osobou, kde môžete získať prístup k príslušným správam o predložení kliknutím na jednotlivé predloženia, ako je to znázornené na obrázku 11.

**Obrázok 11: Zobrazenie zoznamu predložení zaslaných každou právnickou osobou**

  
Thank you for your submission!

10 out of 10 simplified SCIP notifications submitted Export to Excel

Legal entity	Submission number	Reference SCIP number	Article name	Primary a
LE name B ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336	<a href="#">RMH957429-98</a>	ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5	Dossier 2, Tires_EE	EAN (Europ
LE name B ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336	<a href="#">RMH997854-89</a>	34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056	Flexible doughnut- shaped tube_DD	EAN (Europ
LE name B ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336	<a href="#">RMH239227-14</a>	a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b	Dossier V3, plastic cap_CC	EAN (Europ
LE name B ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336	<a href="#">RMH362166-17</a>	99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bddbaa	Dossier 19_05_2021, Inner tube BB	EAN (Europ
LE name B ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336	<a href="#">RMH686821-07</a>	2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b	Dossier 1, Wheel AA	EAN (Europ
LE name A ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428	<a href="#">RMH101411-41</a>	ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5	Dossier 2, Tires_EE	EAN (Europ
LE name A ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428	<a href="#">RMH886585-90</a>	34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056	Flexible doughnut- shaped tube_DD	EAN (Europ
LE name A ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428	<a href="#">RMH950605-18</a>	a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b	Dossier V3, plastic cap_CC	EAN (Europ
LE name A ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428	<a href="#">RMH164054-22</a>	99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bddbaa	Dossier 19_05_2021, Inner tube BB	EAN (Europ
LE name A ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428	<a href="#">RMH247797-98</a>	2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b	Dossier 1, Wheel AA	EAN (Europ

[New Submission](#)

Kliknutím na číslo predloženia zobrazíte príslušnú správu o predložení.

Čísla SCIP použité v rámci predložení SSN.

- Overte stav svojich predložení v správach o predložení a uistite sa, že k vašim predloženiam boli priradené nové čísla SCIP.



### 3. „Odkazovanie“ v oznámení do databázy SCIP

Agentúra ECHA vytvorila aj nástroj, ktorý umožňuje určitým dodávateľom komplexných predmetov, t. j. predmetov zložených z viac ako jedného výrobku, odkazovať v prípade jednej alebo viacerých zložiek v komplexnom predmete na údaje, ktoré už boli agentúre ECHA predložené. Označuje sa to ako „odkazovanie“ v oznámení do databázy SCIP.

„Odkazovanie“ má uľahčiť spravovanie údajov týkajúcich sa zložiek (buď výrobkov ako takých, alebo komplexných predmetov) komplexného predmetu pri vytváraní dokumentácie IUCLID na predloženie oznámenia do databázy SCIP pre komplexné predmety. Napríklad bicykel je komplexný predmet s niekoľkými komponentmi, ako sú koleso (komplexný predmet) a rukoväť riadidiel (výrobky ako také). Hlavnými cieľovými používateľmi „odkazovania“ sú zostavovatelia alebo výrobcovia komplexných predmetov, ktorí vyrábajú komplexné predmety a umiestňujú ich na trh EÚ.

Použitie „odkazovania“ v oznámení do databázy SCIP umožňuje zodpovednému subjektu, najmä zostavovateľovi, dobrovoľne odkazovať na informácie o komponentoch komplexných predmetov (buď výrobkov ako takých alebo komplexných predmetov), ktoré už agentúre ECHA predložil predchádzajúci dodávateľ zostavovateľa v rámci dodávateľského reťazca alebo samotný zodpovedný subjekt v oznámení svojho zostaveného komplexného predmetu do databázy SCIP.

Zostavovateľ používajúci „odkazovanie“ môže vytvoriť „odľahčenú“ dokumentáciu k oznámeniu komplexného predmetu do databázy SCIP, kde informácie o komponente komplexného predmetu možno začleniť do dokumentácie jednoduchým vložením čísla SCIP odkazujúceho na údaje, ktoré už boli agentúre ECHA pre tento komponent komplexného predmetu predložené.

! Ďalšie informácie o tom, ako vytvoriť dokumentáciu a ako aktualizovať oznámenie, sú k dispozícii v dokumente „Oznámenia do databázy SCIP – Ako pripraviť a predložiť oznámenie do databázy SCIP“ a „Požiadavky na oznámenia do databázy SCIP“, ktoré sú k dispozícii na vyhradenej [webovej stránke podpory SCIP](#) na webovom sídle agentúry ECHA.

Zodpovedný subjekt (napr. zostavovateľ) je stále zodpovedný za informácie predložené agentúre ECHA v oznámení do databázy SCIP a za plnenie povinnosti predložiť oznámenie do databázy SCIP, konkrétne za informácie, na ktoré sa odkazuje pomocou „odkazovania“.

Predpokladom na použitie „odkazovania“ v oznámení do databázy SCIP v prípade zostaveného komplexného predmetu je získanie čísla SCIP oznámenia komponentu komplexného predmetu do databázy SCIP, ktoré už bolo agentúre ECHA predložené. Číslo SCIP môže v prípade zostavovateľa poskytnúť napríklad predchádzajúci dodávateľ v rámci dodávateľského reťazca ako súčasť informácií požadovaných článkom 33 ods. 1 nariadenia REACH<sup>8</sup>.

„Odkazovanie“ sa dá použiť iba vtedy, ak komponent (výrobok ako taký alebo komplexný predmet), na ktorý sa odkazuje, je rovnaký ako komponent, pre ktorý sa odkazovanie použije.<sup>5</sup> Nejde tu napríklad o prípad, keď komponent, pre ktorý sa odkazovanie použije, prešiel pri začlenení do komplexného predmetu nejakými zmenami vo fyzickej forme alebo v chemickom zložení.

Najbežnejším scenárom použitia „odkazovania“ je prípad zostavovateľa, ktorý začleňuje výrobok ako taký alebo komplexný predmet do komplexného predmetu a odkazuje na údaje, ktoré v oznámení do databázy SCIP predložil jeho predchádzajúci dodávateľ v rámci dodávateľského reťazca pre začlenený výrobok ako taký alebo komplexný predmet. V tomto prípade sa „odkazovanie“ dá použiť iba vtedy, ak dodaný výrobok zostáva rovnaký ako komponent v zostavenom komplexnom predmete, t. j. pri začlenení do komplexného predmetu neprechádza žiadnymi zmenami:

- Prijatý výrobok ako taký je rovnaký ako výrobok začlenený do komplexného predmetu, ak nedôjde k žiadnej zmene vo fyzickej forme (tvar, povrch a dizajn) a v chemickom zložení.
- Prijatý komplexný predmet (A) je rovnaký ako ten, ktorý je začlenený do zostaveného komplexného predmetu (B), ak:
  - nedôjde k žiadnej zmene vo fyzickej forme ani v zložení žiadneho výrobku v komplexnom predmete (A), ktorý sa použil ako komponent pri zostavovaní komplexného predmetu (B); a
  - komponenty, čiastkové komponenty a výrobky v komplexnom predmete (A) použité ako komponent v zostavenom komplexnom predmete (B) pri zostavovaní komplexného predmetu (B) zostanú rovnaké.



Informácie šírené agentúrou ECHA týkajúce sa dokumentácie oznámenia komplexného predmetu do databázy SCIP pomocou „odkazovania“ na jednu alebo viacero zložiek tohto komplexného predmetu zahŕňajú informácie obsiahnuté v dokumentáciách, ktoré už boli predložené do databázy SCIP pre tie komponenty, na ktoré sa dokumentácia odvoláva, vrátane názvu výrobku komponentu (názov výrobku zobrazený pri šírení bude názov uvedený v dokumentácii, ktorá už bola predložená do databázy SCIP)<sup>12</sup>.

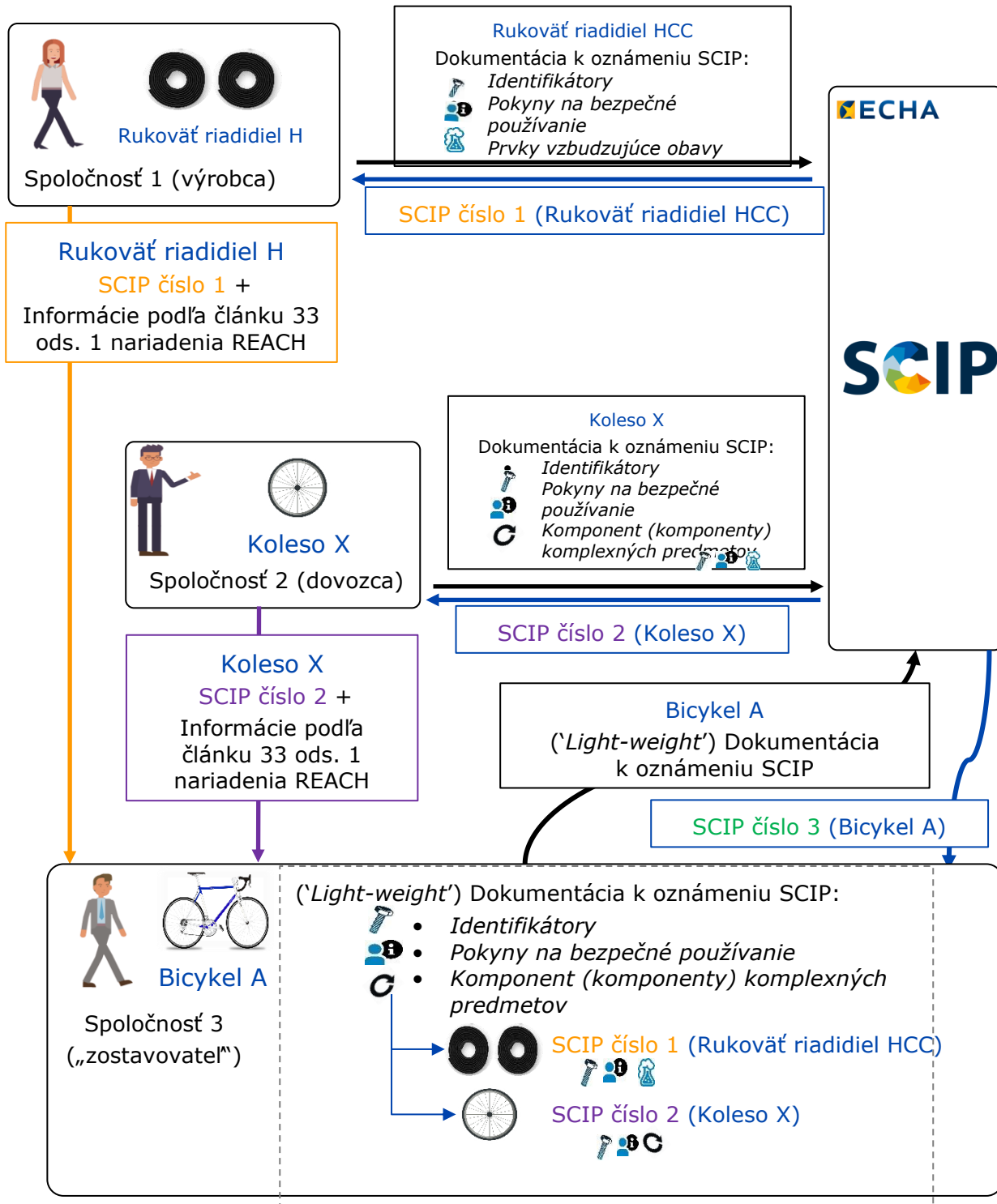
---

<sup>12</sup> Ďalšie informácie nájdete v časti 2.3 dokumentu „Šírenie a dôverynosť informácií v databáze SCIP“, ktorý je k dispozícii na stránke <https://echa.europa.eu/scip-support>.

### 3.1 Ako funguje „odkazovanie“ v oznámení do databázy SCIP?

Aby ste lepšie pochopili, ako „odkazovanie“ v oznámení do databázy SCIP funguje v praxi, nižšie sú uvedené a podrobne vysvetlené postupné kroky podporené hypotetickým príkladom (bicykel A), ako je to znázornené na obrázku 12.

**Obrázok 12: Prehľad „odkazovania“ v oznámení do databázy SCIP v hypotetickom príklade (bicykel A)**



1. Spoločnosť 1 vyrába rukoväť riadidiel, výrobky ako také s obsahom látky zo zoznamu kandidátskych látok v koncentrácii vyššej ako 0,1 % hmotnostného zlomku a dodáva ich spoločnosti 3 na zabudovanie do bicykla. Spoločnosť 1 predloží agentúre ECHA dokumentáciu k oznámeniu do databázy SCIP pre rukoväť riadidiel HCC. Po procese predloženia spoločnosť 1 dostane SCIP číslo 1 od agentúry ECHA v správe o predložení (pozri obrázok uvedený nižšie). SCIP číslo zostáva rovnaké v prípade, že spoločnosť 1 predloží aktualizáciu tohto oznámenia do databázy SCIP.

☰ Submission report

Go to search

Submission status: Succeeded ✔

Dossier type: SCIP notification	Submitted by: Company 1
Submission number: RMH713583-07	
Submitted IUCLID version: 6_5	

**Submission information**

SCIP number	7a6dcfc4-58c1-479b-8fa7-3d3776a40005
Article name	Handlebar Grip HCC
EAN (European Article...)	33669955887584
Dossier name	Dossier HCC
Dossier UUID	91095004-e988-4663-8dbe-4f7991b45139
File name	91095004-e988-4663-8dbe-4f7991b45139.i6z
Notification type	Initial

**Submission events**

22/03/2021 09:17	Dossier submitted
22/03/2021 09:17	Dossier passed validation checks

**Submission history**

SCIP number	7a6dcfc4-58c1-479b-8fa7-3d3776a40005
22/03/2021 09:17	RMH713583-07 <span style="color: green;">✔</span>

2. Spoločnosť 2 dováža kolesá (Koleso X), ktorých súčasťou je aspoň jeden výrobok ako taký s obsahom látky zo zoznamu kandidátskych látok v koncentrácii vyššej ako 0,1 % hmotnostného zlomku a dodáva ich spoločnosti 3 na zabudovanie do bicykla. Spoločnosť 2 predloží agentúre ECHA dokumentáciu k oznámeniu do databázy SCIP pre koleso X. Po procese predloženia spoločnosť 2 dostane SCIP číslo 2 od agentúry ECHA v správe o predložení. SCIP číslo zostáva rovnaké v prípade, že spoločnosť 2 predloží aktualizáciu tohto oznámenia do databázy SCIP.
3. Spoločnosť 1 (výrobca rukoväť riadidiel HCC) a spoločnosť 2 (dovozca kolesa X) poskytujú SCIP číslo 1 a SCIP číslo 2, ktoré dostali v pôvodnej správe o predložení do databázy SCIP, zákazníkom, konkrétne spoločnosti 3, ďalším príjemcom rukoväť riadidiel HCC a kolesa X v dodávateľskom reťazci. SCIP číslo 1 a SCIP číslo 2 dobrovoľne oznamujú spoločnosť 1 a spoločnosť 2 spoločnosti 3 (zostavovateľovi bicykla A), napr. spolu s informáciami oznamovanými v smere dodávateľského reťazca podľa čl. 33 ods. 1 nariadenia REACH, aby spoločnosť 3 mohla pripraviť dokumentáciu k oznámeniu do databázy SCIP pre bicykel A pomocou „odkazovania“.
4. Spoločnosť 3, ktorá je zostavovateľom a dodávateľom bicykla A, musí agentúre ECHA predložiť oznámenie do databázy SCIP pre bicykel A. Keďže spoločnosť 3 dostala od spoločnosti 1 a spoločnosti 2 čísla SCIP 1 a 2 týkajúce sa oznámení do databázy SCIP agentúre ECHA predložením dokumentácie SCIP so všetkými požadovanými informáciami pre rukoväť riadidiel HCC a koleso X, spoločnosť 3 môže pripraviť dokumentáciu k oznámeniu do databázy SCIP pre bicykel A pomocou „odkazovania“.

Príprava dokumentácie k oznámeniu do databázy SCIP pre bicykel A sa realizuje vytvorením súboru údajov o výrobku v IUCLID, ako je vysvetlené v dokumente „Oznámenia do databázy SCIP – Ako pripraviť a predložiť oznámenie do databázy SCIP“. Pri použití „odkazovania“ pre dokumentáciu k oznámeniu bicykla A do databázy SCIP spoločnosť 3 namiesto vloženia všetkých informácií týkajúcich sa komponentov bicykla A (rukoväť riadidiel HCC a koleso X) v časti komponentov komplexného predmetu uvádza iba čísla SCIP 1 a 2 pre tieto komponenty prijaté od spoločnosti 1 a spoločnosti 2, ako je znázornené na obrázkoch 12 a 13 a vysvetlené vo vyššie uvedenom dokumente.

! Obrázok 13 zobrazuje údaje, ktoré musí spoločnosť 3 vložiť pre komponent komplexného predmetu pri použití „odkazovania“ v IUCLID. Spoločnosť 3 musí:

- zahrnúť názov výrobku komponentu komplexného predmetu (potenciálne zmysluplný názov pre spoločnosť pripravujúcu údaje, spoločnosť 3, ale irelevantný pre šírenie agentúrou ECHA), do poľa 'Article name' ;
- vybrať 'SCIP number' zo zoznamu 'Primary article identifier type' ;
- a vložiť číslo SCIP poskytnuté predchádzajúcim dodávateľom v rámci dodávateľského reťazca príslušného komplexného predmetu v rámci poľa 'Primary article identifier value' , t. j. číslo SCIP poskytnuté spoločnosťou 1 a spoločnosťou 2 pre rukoväť riadidiel HCC a koleso X).

**Obrázok 13: Požadované údaje pre komponent komplexného predmetu pri použití „odkazovania“**

The screenshot shows the 'Create new Article' form in IUCLID. It has a title bar 'Create new Article' with a close button 'X'. Below the title bar is a section 'Identifiers' with a callout 'Identifikátory'. The form contains three main fields:

- Article name\***: A text input field containing 'Handelbar\_3'. A callout points to this field with the text 'Vytvoriť nový výrobok'.
- Primary article identifier type\***: A dropdown menu with 'SCIP number' selected. A callout points to this field with the text '- Typ primárneho identifikátora výrobku: 'SCIP number''.
- Primary article identifier value\***: A text input field containing '7a6dcfc4-58c1-479b-8fa7-3d3776a40005'. A callout points to this field with the text '- Hodnota primárneho identifikátora výrobku: napr. číslo SCIP poskytnuté spoločnosťou 1 (dodávateľom rukoväte riadidiel)'.

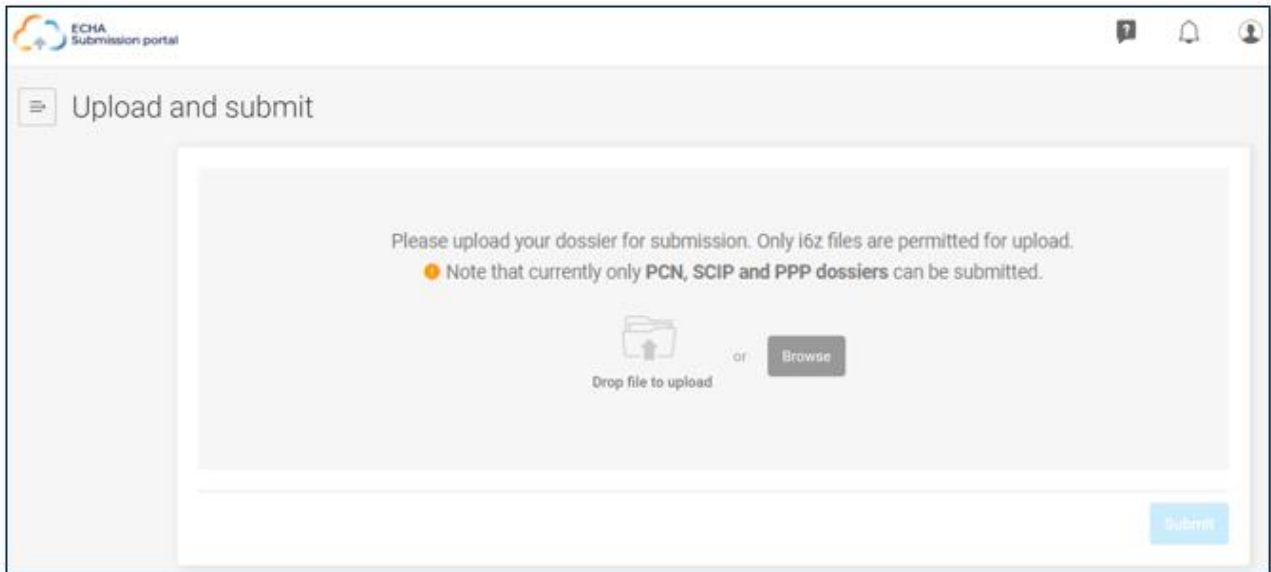
! Poznámka: Názov komponentu (v časti 'Article name'), ktorý nahlasujete, nemá význam pre účinky šírenia, t. j. agentúra ECHA sprístupní na svojom webovom sídle (v databáze SCIP) **názov** tak, ako bol uvedený v dokumentácii obsahujúcej požadované informácie pre komponent, na ktorý spoločnosť odkazuje.<sup>12</sup> V tomto príklade je identifikátorom, ktorý bude dostupný v databáze SCIP, názov komponentu nahlásený spoločnosťou 1: Rukoväť riadidiel HCC (t. j. **nie** názov výrobku ktorý spoločnosť používa v hlásení – Handelbar\_3 (pozri obrázok 13).

5. Po dokončení súboru údajov o výrobku v IUCLID pre bicykel A, t. j. po vložení všetkých požadovaných informácií vrátane „odkazovania“ na komponenty komplexného predmetu,

spoločnosť 3 vytvorí dokumentáciu („odľahčenú“) k oznámeniu do databázy SCIP pre bicykel A a predloží ju agentúre ECHA na portáli na predkladanie dokumentov agentúry ECHA (pozri obrázok 14).

! Na obrázku 14 je znázornená časť *'Upload and submit'* (Nahrať a odoslať) na portáli na predkladanie dokumentov agentúry ECHA, kde spoločnosť 3 ako predkladateľ nahrať a predloží vytvorenú „odľahčenú“ dokumentáciu k oznámeniu do databázy SCIP.

**Obrázok 14: Zobrazenie časti *'Upload and submit'* na portáli na predkladanie dokumentov agentúry ECHA**



6. Po úspešnom predložení dokumentácie (*'light-weight'*) k oznámeniu do databázy SCIP pre bicykel A na portáli na predkladanie dokumentov agentúry ECHA dostane spoločnosť 3 od agentúry ECHA v správe o predložení (pozri obrázok 1) SCIP číslo 3 pre oznámenie „bicykla A“. Táto správa o predložení okrem iného obsahuje:
  - stav oznámenia [*Submission status*];
  - pridelené číslo SCIP oznámenia (pre bicykel A) [*SCIP number*];
  - podacie číslo [*Submission number*];
  - názov [*Article name*], typ a hodnotu primárneho identifikátora výrobku Bicykel A;
  - typ oznámenia: pôvodné alebo aktualizované [*Notification type: Initial/Update*];
  - a udalosti predloženia [*Submission events*].
7. Po prijatí čísla SCIP od agentúry ECHA v správe o úspešnom predložení SCIP čísla 3 na oznámenie „bicykla A“ môže spoločnosť 3 dobrovoľne poskytnúť toto číslo SCIP zákazníkovi, napr. spolu s informáciami oznamovanými v smere dodávateľského reťazca podľa čl. 33 ods. 1 nariadenia REACH, aby mohli využívať zjednodušené oznámenie do databázy SCIP (SSN) v prípade, že dodávajú ten istý bicykel A ďalej v dodávateľskom reťazci (napr. ak sú distribútormi), ako je vysvetlené v časti 2 tohto dokumentu.

! Ak v príklade znázornenom na obrázku 12 spoločnosť 1 aktualizuje svoje oznámenie pre rukoväť riadidiel HCC, spoločnosť 3 nemusí znova predložiť ani aktualizovať svoje oznámenie pre bicykel A, pokiaľ je pre ňu aktualizácia relevantná. Spoločnosť 1 by však mala oznámiť zmeny v aktualizovanej dokumentácii predloženej agentúre ECHA, napríklad ako súčasť informácií oznamovaných podľa článku 33 ods. 1 nariadenia REACH spoločnosti 3. Tieto spoločnosti by mali odovzdať tieto informácie ďalším účastníkom dodávateľského reťazca atď.

EURÓPSKA CHEMICKÁ AGENTÚRA  
P.O. BOX 400, FI-00121 HELSINKI, FÍNSKO  
ECHA.EUROPA.EU